

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

[Premier Divertissement]

Entrée de paysans

tous

Violon
Hautbois I

Hautbois II

[Basse continue]

6 #6 6 7 7 # 5

5

fin hautbois

6 #6 6 4 #3 b

10

b 5 # 6 5

15

hautbois

6 6 # # b # # b 6 4 #3

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

20

b7 7 5 #

[Dessus]

[Basse continue]

Ah, que tu rends le cœur gai, Jeune sai-son des fleu-ret-tes ! Ah, que

6 # 6 #6 6 # 6 #6

5

tous

tu rends le cœur gai, Gentils, jo - li mois de mai. Ah, que tu rends le cœur

Ah, que tu rends le cœur

6 # 6 #6 6 6 6 4 #3 6 # 6 #6

10

gai, Jeune sai-son des fleu rettes ! Ah, que tu rends le cœur gai, Gentils, jo - li mois de

gai, Jeune sai-son des fleu rettes ! Ah, que tu rends le cœur gai, Gentils, jo - li mois de

6 6/5 # 6 # 6 #6 6 6 6/5 4 #3

16 *fin*

mai. Aux ti - mi - des a - mourettes, Nos bois of - frent des ca - chettes OÙ rien ne les doit trou-

mai. $\flat 6/4$ 3 $\flat 6/4$ 3 6 6

22

bler. L'amour in - vite à fou - ler Les renaiss - antes her - bet - tes. Ah, que tous Ah, que

6 #6 $\frac{6}{4}$ 3 6 6 7 \flat

2. Les oiseaux dans ces retraites
Mêlent à leurs chansonnettes
De plus doux amusements.
À nos timides amants,
Ils font des leçons secrètes.
Ah, que, etc.

3. Quand vous nous trouvez seulettes,
Si nous faisons les folettes,
Bergers, n'en abusez pas !
Ménagez mieux nos appas,
Ou, tout du moins, nos cornettes.
Ah, que, etc.

Air de paysans

[Dessus instr.]

[Basse continue]

6 #6 # 6 5 6 $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{5}$

6

6 6 $\frac{6}{5}$ 4 #3 # # 5 7 6 # \flat 5 $\flat 7$

12

6 6 6 6 5 3 6 b7 6 b7

18

6 #6 6 b7 6 b7 b # 4#3

Deuxième Divertissement : Les Chinois

Marche chinoise

[Dessus instr.]

[Basse continue]

6 5 7 6 5 6 #

6

7 5 7 4 #3 6 4 #6 6 6 5

13

6 b 5 # 6 7 # 6

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

20

6 6 6 7

[Dessus instr. I]

[Dessus instr. II]

Un opérateur chinois et b.c.

5 5 5 5

Grands et pe - tits, jeu - nes et vieux, Ac-cou-

5

6 5 6 5

rez, hâ-tez-vous, ve-nez tous en ces lieux Ad-mi-rer d'un doc -

9

6 #6 4 #3

teur la sci-en - ce di-vi - ne ! ne ! Sans dé-

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

13

fendre l'a-mour, sans vous priver du vin, Il vous guéri - ra du cha-grin : De tous les

6 6 6 6 5 #

19

maux c'est cou-per la ra - ci - ne. Il vous guéri - ra du cha-grin : De tous les

6 #6 6 6 4 #3 5

25

maux c'est cou-per la ra - ci - ne. Sans dé- -ne.

6 6 6 6

Air pour les Chinoises

[Dessus instr.]

[Basse continue]

6 6 5

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

Musical notation for measures 7-14. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The bass staff contains figured bass notation: # 7 5 7 4#3 5 7 4#3. There are plus signs (+) above the notes in measures 8, 10, 12, and 14.

Musical notation for measures 15-22. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps. The bass staff contains figured bass notation: # 6 6 5 6 7 7. There are first and second endings marked above the treble staff in measures 15 and 16.

Musical notation for measures 23-30. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps. The bass staff contains figured bass notation: 6 5 4 #3 5 6 5 7 5.

Musical notation for measures 31-38. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps. The bass staff contains figured bass notation: 7 6 5 4 #3. There are first and second endings marked above the treble staff in measures 35 and 36.

Vocal and instrumental notation for the final section. It includes three staves: a vocal line for 'L'opératrice', a 'Dessus instr.' (treble clef), and a 'Basse continue' (bass clef). The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'Pour nous voir de près, quit-tez vos re - traites, Ac-cou-'. The bass staff contains a single figure: 5.

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

6

rez, fil - let - tes ! À fort peu de frais Nous ven - dons des at - traits.

6 6 6 6 6 6 6 5

12

- traits Em - bon - point, jeu - nes - se, Des ro - ses, des lis, Ver - mil - lon ex -

6 6 6 6 6 6 6 b

18

quis blanc de toute es - pè - ce On en vend chez nous Met - tez - y la

6 6 # 6 7 6 7

24

pres - se, C'est par notre a - dres - se Qu'on a des é - poux. Embon - - poux.

6 6 6 6 4 3

Gigue pour les mêmes

[Dessus instr.]
[Basse continue]

6 5 6 5 #

6 7 7 # 6 5 6 #

1 2

6 6 6 4 b

12

6 4 #3

17

1 2

7 5 6 4 3

Troisième Divertissement

Marche pour les habitants du Port-à-l'Anglais

[Dessus instr.]

[Basse continue]

6 6 6 b # 6 #6 5 #

6

6 7 6 # 6

11

b 6 6 b6 6 6 6 6

16

#6 6 6 6 6 b #6 6 6 b 6

22

6 6 6 6 #6 5 #6 6 6 4 #3 #6

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

24

mes flots, cou - lez jus - qu'à Pa -

7 6/5 # 5

29

ris ! Murmu - rez en pas - sant aux é - pou - ses co - quettes Les plaisirs in - no -

7 7 5 b5

35

cents qu'on goûte en ces re - trai - tes ! N'en ga - zouiller rien, n'en ga - zouiller

6 6

40

rien aux ma - ris. Cou - lez, —

#6 6 7 4 #3 # b

fort

45 *doux*

cou-lez, mes flots, cou-

♭ ♭7 7 # 6/5 #

51

lez jusqu'à Pa-ris ! Coulez, coulez

5 # 6 # 6 6 #

57

jusqu'à Paris ! Murmu-ris. Cou-ris.

6 6/5 4 #3 6

Contredanse

[Dessus instr.]

[Basse continue]

6 6

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

Musical score for the first system of 'Le Naufrage au Port-à-l'Anglais'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piece begins with a repeat sign. The melody in the treble staff features a sequence of eighth notes, with two measures marked with a '+' sign above the notes. The bass staff provides a simple accompaniment of eighth notes, with six '6' figures placed below the staff to indicate fingerings.

Musical score for the second system of 'Le Naufrage au Port-à-l'Anglais'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piece continues with a sequence of eighth notes in the treble staff, with two measures marked with a '+' sign above the notes. The bass staff continues with eighth notes, with three '6' figures placed below the staff to indicate fingerings.

Air pour des ivrognes

Musical score for 'Air pour des ivrognes'. It consists of two staves: a treble clef staff labeled '[Dessus instr.]' and a bass clef staff labeled '[Basse continue]'. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 6/4. The piece is marked 'Pesamment' above the treble staff. The melody in the treble staff features a sequence of notes, with one measure marked with a '+' sign above the note. The bass staff provides a simple accompaniment of notes, with fingerings '6', '6/5', '4', '#3', and '6' indicated below the staff.

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

Gai

Violons

La Nymph
de la Seine

[Basse
continue]

§

20

Volez, _____ volez, volez, _____ volez, vo-

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

25

lez dans ce li-bre sé-jour ! Vo-lez, ten-dres a-mours, vo-

6 #

29

lez ! C'est pour vous un a-si -

6 5 6 6 5 4 #3

33

le. Vo-lez, volez, vo-

4 #3

38

lez, vo-lez, vo-lez dans ce li-bre sé-jour ! Vo-lez,

6 6 6

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

42

vo-lez, vo-

7 7

46

lez, ten-dres a-mours, vo-lez ! C'est pour

6 6

50

vous un a-si - le. Volez !

6 5 7 5 7

55

C'est pour vous un a-si -

5 6 6 5

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

59 *fort*

le.

6 6 6 5 6

64 *fin*

Bacchus et la mère d'a-

6 6 5 6 5

69 *fort*

mour N'y lais-sent point de mo-ment in-u - ti - - le.

6 #6 5 4 #3 6

73

On y sou-pire, on y boit tour à

4 #3 b 6

77

tour, On y sou-pire, on y boit tour à tour Vo-lez, _____

b b 6 5 # 6 4 #3

1er menuet

[Dessus instr.]

[Basse continue]

6 #6 6 6 6 6

6

6 6 6 7

12

6 7

2e menuet

[Dessus instr.]

[Basse continue]

doux

b 5 # 6 5

Le Naufrage au Port-à-l'Anglais

6

1. 2.

6/5 # # 6/5

12

1. 2.

b 6 5 6 6/5 4 #3

On reprend le 1er menuet.

Vaudeville

[Dessus]

[Basse chantante et continue]

Un a-mant a - vec ce qu'il ai - me En ces lieux fait un bon re-pas :

Un a-mant a - vec ce qu'il ai - me En ces lieux fait un bon re-pas :

6 6 6 6 6 6

2.

9

-pas : Si Comus en fait un ca - rê - me, L'Amour en fait un mardi gras. gras.

-pas : Si Comus en fait un ca - rê - me, L'Amour en fait un mardi gras. gras.

6 b7 6 6/5 6 6/5

2. Pour l'épouse jeune et gentille
 Qui s'échappe et fait le plongeon,
 Nous gardons la carpe et l'anguille
 Mais avalez le goujon !

3. Nous servons pour vous satisfaire
 Moitié chair et moitié poisson.
 Si vous faites mauvaise chère,
 Pardonnez au nouveau garçon !